

# GLOSARIO HUELMENSE

## Palabras y expresiones típicas de Huelma

Magdalena Valenzuela Guzmán  
Huelma.org



Cada pueblo tiene un vocabulario que le identifica y que es compartido y comprendido por el que habla y por el que escucha dentro de la misma comunidad, pero a veces desconcierta y confunde a los que vienen de fuera.

En Huelma también tenemos nuestras palabras típicas, algunas ya casi en desuso, otras continúan vivas, unas las podemos hallar en el diccionario, la mayoría no, e incluso aunque se encuentren en él, les damos un significado diferente al que allí aparece.

Tanto unas como otras, forman nuestra identidad y debemos utilizarlas sin complejos como parte de nuestro patrimonio.

Así, en nuestro pueblo los niños no beben agua en la fuente, beben en el chupete, lo mayores no están enfermos, están magantos, no nos hacemos chichones, sino tolanos, no somos cotillas, somos churreteros o alcuceros, no estamos despistados sino sandareaos, nuestra carretera no tiene curvas, tiene candongas, e incluso tenemos nuestras propias unidades de medida: La pizca, la pizquilla, la miaja, la mijilla y como no, la unidad máxima de capacidad sobre todo referida a comida es la panzá.

Así una larga lista de palabras y expresiones que he recopilado y muestro a continuación, teniendo en cuenta que este es un trabajo abierto, ya que aunque he recopilado las máximas que he encontrado, ni están todas las palabras típicas de Huelma, ni tal vez todos las conozcamos con la misma grafía, e incluso, como se transmiten oralmente, la ortografía que utilizo puede no ser la correcta, por lo que pido disculpas.

El método que he seguido ha sido agruparlas por categorías, y dentro de ellas ordenarlas alfabéticamente, acompañándolas, para mayor claridad, de una frase en la que se utiliza.

## EXPRESIONES REFERIDAS A PERSONAS

### A

- **Abanto.** Se dice de las personas torpes o tontas, que actúan sin sentido común.  
“Que abanto eres, de esas cosas no se ríe uno”
- **Agonías.** Se dice de las personas quejicas o avariciosas.  
“Menudo agonías estás hecho, si pudieras saldría el sol sólo para ti”
- **Ajumarse.** Significa emborracharse.  
“No bebas más vino que te vas a ajumar”
- **Alantá** Se dice de la persona desvergonzada.  
“No seas alantá y no me contestes”
- **Alardes.** Se dice que hace alardes la persona que presume en exceso, generalmente de algo de lo que carece.  
“No hagas alardes del coche que te has comprado, que no es para tanto”
- **Alcucero/a.** Se dice de la persona chismosa que siempre está interesándose por la vida de los demás”.  
“No seas alcucero y no preguntes tanto”
- **Alferecía.** Ataque de nervios o pánico.  
“Tranquilízate que te va a dar una alferecía”.
- **Alijá.** Se dice de la persona que llega cansada, con dolores musculares, generalmente después de realizar un trabajo duro.  
“Vengo alijao de coger aceituna”
- **Alisón.** Significa darse una peinada rápida.  
“Niña, date un alisón antes de salir a la calle”
- **Amorriná.** Significa estar amodorrado o adormilado.  
“Llevas todo el día amorriná en el sillón”
- **Apechugar.** Significa sufrir las consecuencias de una acción.  
“Igual que anoche te fuiste de fiesta hasta tarde, apechuga ahora con el madrugón para ir a trabajar”
- **Apencar.** Igual que la anterior, significa sufrir las consecuencias de una acción.  
“¿No tenías tanta gana de comprar un coche? Pues ahora apenca con las letras”
- **Apollargao.** Significa atontado.  
“Estas apollargao esta mañana, no coges el paso ni con un tambor,”
- **Arañoso.** Significa tramposo.  
“No juegues con ese niño que es un arañoso y siempre hace trampas”
- **Arbularia.** Se dice de la persona escandalosa, ordinaria o que grita más de la cuenta.  
“María es una arbularia, siempre hablando a gritos y metiéndose con la gente”
- **Artizo.** Significa cansino, pesado.  
“Mira que eres artizo, déjame ya en paz”
- **Asaura.** Se dice de la persona antipática y desagradable.  
“Contigo no se puede hablar, eres un asaura”
- **Atestao.** Significa testarudo incapaz de cambiar de actitud o criterio, aunque le den argumentos en contra.  
“Eres más atestao que un rebuscador”
- **Atestón.** Significa empujón.  
“Luis le pegó un atestón a Pedro y lo tiró al suelo”
- **Aviao.** Estar aviao significa que estas en una situación difícil y complicada.  
“Estas aviao con la novia que te has echado”

- **Avilanao.** Significa no estar centrado. Tener la atención dispersa.  
“Estás avilanao, no sabes ni donde tienes la cabeza hoy”
- **Azogue.** Se dice de la persona que es muy nerviosa y no puede permanecer quieta.  
“Este niño tiene azogue, no se puede estar quieto ni un segundo”

## B

- **Bulanos.** Se dice que tiene bulanos en la cabeza la persona con ideas disparatadas”.  
“En tu situación comprar ese coche es de tener bulanos en la cabeza”

## C

- **Caucando.** Se dice de la persona que no razona como debe.  
“Mi padre está ya caucando, dice disparates”
- **Cazoletero.** Se dice de la persona que está pendiente de la vida de sus convecinos.  
“No seas cazoletero y no le preguntes si tiene novia”
- **Cepazo.** Significa golpe, porrazo.  
“Ayer me pegué un cepazo en la Plaza Nueva que por pocas me mato”
- **Chantear.** Significa reñir, regañar.  
“Hoy el médico me ha chanteo por no tomarme las pastillas”
- **Cortavaras.** Se dice de la persona de poca entidad o poco fiable.  
“No te fíes de él que es un cortavaras”

## D

- **Descastá.** Se dice de la persona que no tiene un trato cercano o cariñoso con su familia.  
“No seas descastá y dale un beso a tu madre”
- **Difarear.** Significa decir cosas sin sentido.  
“Pedro no difarés y no digas barbaridades”

## E

- **Efraguetao.** Se utiliza, sobre todo referido a hombres que llevan la camisa a medio remeter en el pantalón, dando una imagen de persona desaliñada.  
“Remétete esa camisa que vas efraguetao”
- **Ejznatao.** Se utiliza, sobre todo referido a niños, cuando no dejan de llorar a gritos durante mucho rato.  
“El niño está ejznatao de tanto llorar”
- **Encartar.** Se utiliza para preguntar si algo viene bien o mal a alguien.  
“¿Te encarta que vayamos mañana andando a la ermita?”
- **Encenagao.** Se dice de la persona que se ha manchado la ropa o el cuerpo por haber estado pisando barro u otra materia que se adhiera.  
“He estado buscando espárragos y he venido encenagao de barro”
- **Enferiarse.** Dícese de la acción de adquirir algún bien de un valor importante.  
“Pedro se ha enferiao, se ha comprado una casa en la plaza”
- **Engorruño.** Significa tacaño.  
“Pedro no seas engorruño y cómprate el teléfono ya”
- **Engrifá.** Dícese de la persona que está muy enfadada.  
“No le hables a María que hoy está engrifá”
- **Ennucao.** Significa morir de un golpe en la cabeza.  
“Se ha caído en la bañera y se ha ennucao”
- **Ennortao.** Significa distraído.  
“¿Que te pasa hoy que estás ennortao?”

- **Ensonrible.** Se dice de la persona glotona o ambiciosa que acapara todo para él, sin dejar nada a los demás.  
“No seas ensonrible y no te comas las tapas de todos”.
- **Entangarillar.** Preparar o u organizar algo.  
“Hoy no tengo prisa porque tengo la comida ya entangarillá”
- **Entelerío.** Se dice de la persona que tiene mucho frío.  
“Vengo de la calle y estoy entelerío”
- **Esaborío.** Se dice de la persona antipática o sin gracia.  
“Mira que eres esaborío, no me has dado ni los buenos días”
- **Esastrao.** Se dice de la persona descuidada en su apariencia.  
“Arréglate la ropa, no seas esastrao”
- **Escalichao.** Se dice de la persona débil físicamente.  
“Pedro come más que te estas quedando escalichao”
- **Escocio.** se dice de la persona que se molesta por todo.  
“No seas escocio y haz las paces ya con tu hermano”
- **Escolismao.** Dícese de la persona que siente asco por la comida, dudando de la higiene con que está cocinada. Esta palabra incluso es el origen de una expresión: “ No hay marrano que no sea escolismao”
- **Escurrizón.** Sinónimo de tropezón.  
“Me he pegado un escurrizón y por pocas me rompo una pierna”
- **Esfaratabailes.** Se dice de la persona que va a molestar a una reunión, provocando que la gente se marche.  
“Ese es un esfaratabailes, cuando llega nos vamos para no discutir con él”
- **Esjonzao.** Significa cansado.  
“Me voy a sentar un rato que vengo esjonzao”
- **Esmayá.** Significa tener mucha hambre.  
“Vamos a comer pronto que estoy esmayá”
- **Espeluznao.** Significa despeinado.  
“Pásate el peine antes de salir que estas espeluznao”
- **Esportazo.** Significa caída brusca.  
“Menudo esportazo se ha dado aquel hombre en las escaleras del ferial”

## F

- **Farfolla.** Se dice de la persona descuidada, de poca credibilidad.  
“No le hagas caso que es un farfolla”
- **Fartusco.** Significa atontado.  
“Déjame a mi hacer eso que tú hoy estas fartusco”
- **Filoxera.** Sinónimo de borrachera.  
“Menuda filoxera llevabas el sábado”

## G

- **Gachoso.** Mimado.  
“Este niño está muy gachoso”
- **Galgucero.** Persona que gusta de comer o beber picoteando todo lo que hay sobre la mesa sin orden alguno.  
“Deja de picotear, no seas galgucero”
- **Gambalás.** Significa andar en equilibrio inestable, generalmente por estar ebrio.  
“Venía la calle Espinar abajo, dando gambalás”

- **Gentes.** Se dice que hace gentes la persona que hace el ridículo en público.  
“Vístete como todo el mundo y no vayas por ahí haciendo gentes”
- **Golismo.** Se dice de la persona que le gusta curiosear y chismorrear.  
“No seas golismo que eso a ti no te importa”
- **Guasca.** Significa tortazo.  
“Si no me dejas en paz te vas a llevar una guasca”
- **Guipar.** Significa ver, mirar.  
“Te he guipao con el rabillo del ojo”
- **Gurrumino.** Significa tacaño.  
“No seas gurrumino y paga esta convidá”

## H

- **Habicholón.** Se dice de la persona cabezota.  
“Que habicholón estas hecho, Tienes que salirte siempre con la tuya”

## I

- **Indigesto.** Se dice de la persona siempre enfadada o de mal genio.  
“Mira que eres indigesto, nada te parece bien”

## J

- **Jaquetona.** Se dice de la mujer atractiva y garbosa.  
“¡Que jaquetona es Maria!”
- **Jarnazo.** Significa golpe, porrazo.  
“Menudo jarnazo me he pegado”
- **Jarrica.** Se utiliza para halagar a una persona con el fin de conseguir que te ayude o beneficie en algo.  
“No me hagas la jarrica, que no voy a fregar los platos por ti”
- **Jumera.** Significa borrachera.  
“Menuda jumera que cogiste ayer”

## L

- **Lechuzo.** Significa goloso.  
“No seas lechuzo y deja algún pastel para tus hermanos”
- **Leznear.** Se dice cuando una persona pierde el tiempo sin hacer nada de provecho.  
“Deja de leznear y ponte ya a pintar la pared”

## M

- **Maganto.** Se dice de la persona que se encuentra enferma de poca importancia.  
“Tu tío se ha levantado hoy maganto”
- **Majoleta.** Significa tortazo.  
“O dejas de molestar o te doy una majoleta”
- **Malafollá.** Se dice de la persona antipática y sin gracia.  
“Que malafollá tienes hijo, no se te puede decir nada”
- **Mandilón.** Persona con poco espíritu, pusilánime.  
“No seas mandilón y vete a correr con los niños “
- **Meque.** Se dice del golpe dado con el puño cerrado en la cabeza de otro.

“Te voy a dar un meque, que te vas a enterar”

- **Moscón.** Se dice de la persona que llega siempre a casa ajena a la hora de la comida con intención de ser invitado.

“Pedro es un moscón, siempre se presenta a la hora de la merienda y se queda a comer”

## P

- **Parejo.** Se dice de la persona poco perfeccionista en la realización de un trabajo o tarea, dejándolo mal hecho o desordenado.

“¡Que parejo eres!, siempre hay que repasar lo que tu limpias”

- **Pelamimbres o pelaespigas.** Significa persona con poco fundamento.

“No le hagas caso a tu primo que es un pelamimbres”

- **Picias.** Se dice que alguien da picias cuando habla sin lógica o dice disparates.

“El abuelo se está haciendo mayor y ya da picias”

- **Pingo.** Se dice de la persona, generalmente mujer, fresca o poco decente.

“María es un pingo, no salgas con ella”

- **Pinta.** Significa persona golfa.

“Menudo pinta estás hecho tú”

## R

- **Reconcomia.** Significa tener mala conciencia.

“Me reconcome no haberte ayudado a pintar la casa”

- **Regomello.** Sensación de malestar por alguna persona o situación.

“Desde que nos vimos ayer tengo regomello por no habértelo dicho”

- **Rescoldera.** Significa ardor de estómago.

“He comido puchero y me ha dado rescoldera”

- **Ricias.** Significa hacer un destrozo, o hacer el ridículo.

“Siempre vas haciendo ricias con el coche”

## S

- **Sandareao.** Significa no estar centrado, yendo de aquí para allá sin un fin concreto.

“Pedro está en la edad del pavo y anda sandareao con las niñas”

- **Setoso.** Significa ser un pesado o tener manías.

“No seas setoso y no vayas todo el día detrás de mí”

“Se le mete una seta en la cabeza y no hay quien se la quite”

- **Sipao.** Dícese de la persona que está muy sedienta.

“Dame Agua que vengo sipao”

- **Sombrón.** Se dice la persona desagradable y poco sociable.

“Juan es un sombrón, te lo cruzas y no te dice ni adiós”

- **Sonsolilla.** Persona que se dedica a sonsacar o a mal meter.

“Ten cuidado con lo que dices delante de María que es una sonsolilla”

- **Sopapo.** Se dice del golpe dado con la mano.

“Si te rompes otra vez la camisa te vas a llevar un buen sopapo”

- **Soplamocos.** Significa tortazo.

“Como sigas molestando te vas a llevar un soplamocos”

## T

- **Tabardillo.** Exposición excesiva al sol.

“Niño quitate del sol que te va a dar un tabardillo”

- **Taribel.** Significa problema, complicación.  
“En menudo taribel me he metido”
- **Tiento.** Significa tomar una porción de bebida o comida.  
“Pedro dale un tiento al jamón”
- **Tolano.** Hacerse un tolano. Sinónimo de chichón.  
“¡Vaya tolano que tienes en la frente!”
- **Tortolear.** Significa dilatar con excusas la realización de un trabajo o tarea.  
“No tortolés más que vas a perder el autobús”
- **Transío.** Dícese de la persona que está muy sedienta.  
“Dame un vaso de agua que estoy transío”
- **Trapajazo.** Significa caída.  
“Me he pegado un trapajazo que por pocas me mato”
- **Tufo.** Sinónimo de flequillo.  
“Niña, quítate el tufo de la cara”
- **Tusa.** Significa paliza.  
“Niño como no dejes de romper las cosas te voy a dar una tusa de palos”

## V

- **Vitango.** Dar un vitango. Desmayarse.  
“A mi vecino le ha dado un vitango en plena calle”

## Z

- **Zocato.** Significa zurdo.  
“Este niño escribe con la mano izquierda porque es zocato”

## EXPRESIONES REFERIDAS A OBJETOS, ANIMALES, ETC...

### A

- **Achuchar.** Significa empujar, apretar.  
“El jueves estuve en el mercaillo y había tanta gente que te iban achuchando”
- **Achuchón.** Significa empujar a alguien o algo.  
“Esa puerta está atrancada, como no le des un buen achuchón no se abre”
- **Alfaca.** Significa navaja o cuchillo de grandes dimensiones.  
“Vaya alfaca que se ha comprado tu hermano en Expohuelma”
- **Apontocar.** Significa sostener o apoyar algo.  
“Apontoca bien la escalera en la pared antes de subirte”
- **Arrodear.** Significa dar la vuelta a un objeto.  
“Arrodea el calcetín que está del revés”
- **Ase.** En Huelma significa voy a casa de alguien.  
“Voy ase María a ver si ya está mejor”
- **Aviar.** Significa guisar, cocinar.  
“Hoy voy a aviar unas patatas con huevos”
- **Avios.** Se utiliza para designar diferentes utensilios o enseres.  
“Pon los avios de la mesa que vamos a comer”
- **Azafate.** Es una especie de canastilla o bandeja.  
“Las galletas están en el azafate”

## B

- **Badil.** Es un utensilio en forma de pala para recoger la basura.  
“Tráete el badil y recoge la harina que hay al suelo de la cocina”
- **Baleo.** Es una especie de rueda de esparto, que se utilizaba como recogedor.  
“Saca el baleo y recoge la mugre de la puerta”
- **Bicha.** Significa serpiente.  
“Ten cuidado si pisas la hierba del polígono que puede haber bichas”
- **Biscúter.** Significa botellín de cerveza.  
“Vamos al Pepechón a tomarnos unos biscuter”
- **Bocaná.** Esta palabra tiene dos sentidos en Huelma: La primera se refiere a una ráfaga de viento. “Vino una bocaná de aire y tiró un árbol de la Calesera” y la segunda a un comentario poco afortunado.” Menuda bocaná ha soltado Pedro”
- **Borrega.** Significa ampolla que sale en las manos por trabajar con herramientas.  
“Ayer estuve cavando la huerta y me ha salido una borrega”
- **Bubillear.** Significa perder el tiempo en lugar de hacer las tareas.  
“Niña deja ya de bubillear y ponte a hacer los deberes”

## C

- **Cabezolón.** Significa renacuajo.  
“En la fuente de la Pililla hay un montón de cabezolones”.
- **Cancelas.** Puerta que separa el zaguán del recibidor de una casa.  
“Cierra las cancelas para que no entren moscas”
- **Candelicas.** Significa tizonear, jugar con la lumbre.  
“No hagas candelicas que te vas a quemar”
- **Candilazo.** Se dice cuando en un día claro se oscurece de repente.  
“Menudo candilazo ha dado el día”
- **Candongas.** En Huelma significa curvas.  
“La carretera de Solera tiene muchas candongas”
- **Cendajo.** Se usa para designar un trozo de tierra sin cultivar.  
“En aquel cendajo se crían collejas”
- **Cernadero.** Es un trozo de tela grande que se utilizaba para proteger ropas más delicadas o envolver las labores de costura.  
“Si vas a desayunar en la cama pon un cernadero para que no se manche nada”
- **Chicharra.** Trozo de carne que se cocinaba en las ascuas en días de matanza de cerdo.  
“Hay que ver lo buenas que están las chicharras en la lumbre”
- **Chichoplos.** Es una comida ficticia que se dice en Huelma a los niños que constantemente preguntan sobre lo que hay para comer.  
“¿Que hay para comer hoy, mamá”?y la madre responde “Chichoplos”.
- **Chispa.** En Huelma es una unidad de medida que se utiliza para tiempo o cantidad.  
“Voy y vuelvo en una chispa” “Échale una chispa de sal a la comida”
- **Chispilla.** Fracción de chispa  
“A la comida le falta una chispilla para estar lista”
- **Chuchurrio.** Significa mustio.  
“Las flores se han chuchurrio”
- **Chupete.** Así llamamos en Huelma a las fuentes públicas para beber agua que habitualmente se instala en parques o jardines. (Palabra muy típica de Huelma que no se utiliza ni siquiera en los pueblos cercanos).



“Voy al chupete del Jardín a beber agua”

- **Cigarrera.** Significa cenicero.  
“Pon el cigarro en la cigarrera para que no caiga la ceniza al suelo”
- **Coches locos.** Así llamamos en Huelma a los autos de choque.  
“Nos vemos en los coches locos”
- **Columpios.** Así denominamos a las atracciones de feria para los niños.  
“Si te portas bien esta tarde te montas en los columpios”
- **Correo.** Es el nombre que se le da en Huelma al autobús de línea a Jaén.  
“Voy a Jaén en el correo de las nueve”
- **¡Cucha!.** Exclamación que significa mira.  
“¡Cucha como se ha puesto mi niño en el parque!”
- **¡Cuchi!.** Igual al anterior  
¡Cuchi! ¿Por donde has venido tú?

## D

- **Damajuana.** Así llamamos a las garrafas de cristal.  
“Llena la damajuana de agua de la fuente de la Teja”
- **Defán o Cefán.** Así denominamos a la repisa situada sobre una chimenea.  
“Pon las cerillas en el defán”
- **Descuajaringar.** Se dice del objeto que tiene partes flojas.  
“No toques la mesa que se descuajaringa”

## E

- **Engañifa.** Sinónimo de fiambres.  
“Este bocata tiene mucho pan y poca engañifa”
- **Entangarillar.** Significa preparar u organizar algo.  
“Algo estarás entangarillando, cuando no quieres que te vean”
- **Escacharrao.** Significa roto, averiado.  
“Se me ha escacharrao el coche y lo he llevado al taller de los herradores”
- **Esculcar.** Significa rebuscar en el interior de los bolsillos en busca de algo.  
“Escúlcate bien en los bolsillos que tienes que tener la llave”
- **Ecurrizo.** En Huelma se llama así a una especie de tobogán que hacían antiguamente los niños deslizándose sobre un terreno en pendiente.  
“Cuando estábamos en las escuelas de los carriles nos divertíamos tirándonos por el escurrizo que había en la puerta”
- **Esfalagar.** Significa digerir la comida.  
“Voy a andar al polígono a ver si esfalago las migas del medio día”
- **Esfaratao.** Significa averiado.  
“Se me ha esfaratao la televisión y se la he llevado a Federico para que me la arregle”
- **Espiscar.** Significa desmenuzar.  
“Tengo que espiscar el pan para hacer albóndigas”
- **Esportillao.** Significa roto, dañado.  
“No cojas ese plato que está esportillao”
- **Esturrear.** Significa derramar.  
“Se me ha roto la bolsa y se han esturreao todas las naranjas”

## F

- **Farfolla.** Significa cosa sin valor. Antiguamente también se llamaba así al relleno de algunos colchones.  
“Estos collares son farfolla, no valen nada”

## G

- **Grupos.** Nombre con el que en Huelma se conoce al edificio del colegio.  
“Yo tuve en los grupos de maestro a D. Prisco”

## H

- **Hato.** Significa ropa de vestir.  
“Cámbiate el hato que lo tienes lleno de manchas”
- **Hitajo.** Se designa con este nombre a la ropa mal cosida o que se encuentra en mal estado.  
“Quítate esa camisa que está hecha un hitajo”
- **Hogaril.** Es el lugar de la cocina donde se encendía la lumbre.  
“Pon la olla en el hogaril para que se caliente”

## J

- **Jabalcá.** Es una forma de andar desgarbada y con pasos grandes.  
.” Hay que ver las jabalcá que vas dando”
- **Jandón.** Significa dinero.  
“Estoy tieso, no tengo ni un jandón”
- **Jeromines.** Así se llamaban en Huelma los tebeos, comic.  
“Yo cambiaba los jeromines en el kiosco de la plaza”

## L

- **Lámpara.** Es una mancha en la ropa.  
“¡Vaya camisa de lámparas que llevas!”
- **Lamparón.** Múltiplo de lámpara.  
“Menudo lamparón te has echado en la chaqueta”
- **Lucana.** Es una especie de ventana por la que se accedía al tejado.  
“Hay una gotera, así que abre la lucana y mira si hay alguna teja rota”

## M

- **Macana.** Se aplica tanto a ropa como a objetos que se consideran anticuados y sin valor.  
“Tengo el armario lleno de macanas”
- **Machucho.** Se dice de todo lo que está recargado por exceso de adornos.  
“No le pongas más cuadros a la pared que se va a quedar machucha”
- **Manso.** Era un trozo de pan duro que se echaba en el gazpacho para que se reblandeciera.  
“Voy a echar un manso al gazpacho, para que se ponga tierno”
- **Marear.** Significa sofreír.  
“Marea la cebolla antes de echarla al guiso”
- **Mariposa.** Es una lamparilla antigua y casera que se hacía con un cartón que flotaba sobre aceite y constaba de una mecha que se encendía.  
“El día de los difuntos enciendo una mariposa “
- **Mediasbragas.** Sinónimo de leotardos.

“Niña ponte las mediasbragas que hace frío”

- **Miajón.** Significa miga de pan.  
“Voy a quitarle el miajón a la barra porque dicen que engorda”
- **Miaja.** En Huelma se considera una unidad de medida tanto para tiempo, peso o espacio.  
“Voy a tardar una miaja en volver” “Echa una miaja más” “Hazlo una miaja más largo”
- **Mijilla.** Unidad de medida inferior a la miaja.  
“Espérate una mijilla” “A esta comida le falta una mijilla de sal” “Hazlo una mijilla más grande”
- **Moso.** Significa oxidado.  
“No toques ese hierro que está moso”

## N

- **Nenicos.** Así se llamaban en Huelma los cromos y estampitas.  
“Toma estos nenicos a ver si te entretienes”
- **Niqui.** Significa jersey.  
“Me he comprado un niqui en la Taza que no veas lo que abriga”

## O

- **Orilla.** Significa tiempo atmosférico.  
“Vamos a ir a la ermita hoy que hace buena orilla”

## P

- **Pajarilla.** Por este nombre se conoce en Huelma a la asadura o hígado del cerdo.  
“Hoy he estado en la carnicería de Paca y me he traído pajarilla para cenar”
- **Panzá.** Unidad máxima de medida en Huelma, generalmente referida a comida o trabajo.  
“En las bodas del Snoopy te pegas una panzá de comer”
- **Parasigmas.** Son movimientos rápidos (guiños) que hace una bombilla o pantalla.  
“Voy a ver si Quini me arregla el móvil porque hace parasigmas”
- **Patochá.** Significa tontería.  
“Cuando llegan ciertas horas en los bares sólo se escuchan patochás”
- **Pava.** Era una especie de lumbre hecha con paja apretada.  
“Hace años en muchas casas de Huelma se cocían los garbanzos en la pava”
- **Pechá.** Significa atracón generalmente de comida o trabajo.  
“En la fiesta de la ermita nos pegamos una pechá de comer que estuvimos malos dos días”
- **Percudío.** Se dice de la prenda que está amarillenta por el paso del tiempo.  
“Voy a ir a la fuente de la Teja a lavar las sábanas que están percurdías”
- **Pintadores.** Significa lápices de colores.  
“Ve a la papelería y que te de María del Mar una caja de pintadores”
- **Pista.** Así llamábamos en Huelma a la caseta municipal que se instalaba en la Calesera durante las ferias.  
“En los años 70 los Jónicos tocaban cada noche de la feria en la pista”
- **Pitarras.** Significa lagañas.  
“Voy a la farmacia a ver si Paqui me da algo para los ojos que amanecen pitarrosos”
- **Porra.** Significa chupa chup.  
“Cuando era chico me compraba porras en el kiosco que la plaza”

## R

- **Rajuela.** Significa alcantarilla.  
“Se me han caído las llaves a la rajuela”
- **Remingar.** Es doblar una cosa hacia dentro.  
“Estírate la falda que la llevas remingá”
- **Repeluzno.** Es sinónimo de escalofrío.  
“He ido al médico porque me dan repeluznos, yo creo que me voy a resfriar”
- **Repizco.** Significa pellizco.  
“Cuando yo era chica mi madre me daba cada repizco que tenía el brazo rojo una semana”
- **Roal.** Es un lugar o espacio físico que tiene una característica que lo diferencia del que lo rodea.  
“Ponte en ese roal que da todavía el sol”
- **Roalillo.** Fracción de roal.  
“En mis olivas hay un roalillo donde salen espárragos”
- **Rodilla.** Es una bayeta generalmente utilizada para limpiar el polvo.  
“En la droguería de Mati venden unas rodillas buenísimas para limpiar el polvo”
- **Rosas.** Así llamamos en Huelma a las palomitas de maíz.  
“Voy a hacer rosas y nos vamos a ir al jardín a comérnoslas”
- **Rulo.** Antiguo juego infantil consistente en un aro metálico con el que los niños recorrían las calles de Huelma, haciéndolo rodar, guiado por una varilla metálica curva en uno de sus extremos, a la que llamaban manivela.  
“Tráete el rulo y jugamos en la plaza de la iglesia de arriba”

## S

- **Saquito.** Significa jersey.  
“Me he comprado un saquito rojo en las rebajas de Antonio Modas”
- **Seta.** Significa manía.  
“Cuando se le mete una seta en la cabeza no hay quien se la saque”
- **Sobaura.** Rozadura en el pie producida por el calzado.  
“Me he comprado unos zapatos nuevos y me han hecho sobauras”

## T

- **Tallos.** En Huelma llamamos así a los churros.  
“¡Que buenos le salen los tallos a Pepa!”
- **Tozolón.** Golpe no muy fuerte que se da en la cabeza.  
“Mi madre era especialista en darnos tozolonos cuando no le hacíamos caso”
- **Trascamudar.** Se utiliza para decir que un objeto está situado fuera de su espacio habitual.  
“Se me han trascamudao las tarjeta del médico y me voy a volver loco buscándola”
- **Tueste.** Significa hacer palomitas.  
“Vente a mi casa esta tarde que vamos a hacer un tueste”

## V

- **Ventarique.** Significa mosquito.  
“Me ha picado un ventarique y mira como se me ha hinchado la cara”

## Z

- **Zambalea.** Significa aguacero  
“¡Vaya zambalea de agua que se ha liado!”
- **Zancajo.** Agujero en el talón de un calcetín.  
“Mira que zancajo se me ha hecho en el calcetín”

## DICHOS Y REFRANES TÍPICOS DE HUELMA

- **Caerse por las escaleras o rodar las escaleras.** Se dice cuando a una chica le llega por primera vez la menstruación.  
“María ya ha rodado las escaleras”
- **Culito veo, culito deseo.** Esta expresión hace referencia a la envidia que siente una persona por lo que tiene otra.  
“Este niño es culito veo, culito deseo, todo lo que coge su primo lo quiere él”.
- **Echar sal en la mollera.** Significa decepcionar, desengañar o defraudar.  
“No me esperaba que fueras así, me acabas de echar sal en la mollera”
- **En menos tiempo que se persigna un cura loco.** Significa hacer algo rápidamente.  
“Tardo en arreglarme menos que un cura loco en persignarse”
- **En un volao.** Significa en un instante, rápidamente.  
“Voy en un volao a la biblioteca a devolverle el libro a Mari Carmen”
- **Estar hecho polvo o hecho mixtos.** Significa estar muy cansado.  
“Hoy no salgo que vengo hecho mixtos”
- **Hacer sábado.** Es la limpieza en profundidad que se hace en Huelma una vez a la semana y que no tiene porque coincidir con el sábado.  
“Hoy no puedo ir a andar porque tengo que hacer sábado”
- **Meter mano.** Significa darse prisa.  
“Mete mano vareando esa oliva que se nos hace de noche”
- **Mosquita muerta.** Se dice de la persona que intenta conseguir un propósito simulando ignorancia.  
“Ana es una mosquita muerta, siempre está haciéndose la tonta y así se entera de todo”
- **No me vaga.** Significa carecer de tiempo para realizar un trabajo o actividad.  
“Ve a la panadería de Cano a comprar el pan que a mí no me vaga”
- **No tener correa.** Se dice de la persona que no tiene la capacidad de soportar bromas o burlas a su costa.  
“Que poca correa tienes, no se te pueden gastar bromas”
- **Reinar en una idea.** Significa obsesionarse con una idea.  
“A Juan le ha dado por reinar en que está malo y al final se va a poner malo de verdad”
- **Saltase la yes (hiel).** Supuesto efecto dañino que se produce por comer algo delante de una persona sin invitarla.  
“Dale un trozo de tu torta al niño que se le salta la yes”
- **Ven acá pacá.** Significa ven aquí a mi lado.  
“Ven acá pacá que te tengo que decir una cosa”
- **Vestirse de limpio.** Significa cambiarse de ropa, sobre todo de la interior.  
“Antes de ir al médico vístete de limpio”

## REFRANES

- **De Huelma ni macho ni hembra ni aire que de allí venga.** Este refrán viene de los tiempos en que Huelma estaba en manos moras y sus habitantes eran tan valientes y fieros que eran temidos por los pueblos de los alrededores.

- **Eres más corto que las mangas de un chaleco.** Se dice de la persona cuya timidez le impide tener una relación fluida con los demás.

“Mi hijo no se echa novia porque es más corto que las mangas de un chaleco”

- **Rápido y ligero como el coche del habanero.** Se dice para ensalzar la rapidez con que se realiza una tarea. Hace referencia a la familia de los habaneros de Huelma que eran los propietarios de los autobuses de Huelma a Jaén.

“Trabajando soy rápido y ligero como el coche del habanero”

- **Vais como Santa Lucía y la Virgen de la Fuensanta.** Se utiliza para decir que dos personas están siempre juntas.

“Esas dos van como Santa Lucía y la Virgen de la Fuensanta, siempre juntas”

## **JURAMENTO**

- **A los pies de Dios.** Se dice para enfatizar la verdad de un hecho.

“A los pies de Dios que yo no he dicho eso”